

# SOJA BRAZILIAN NEWS SETEMBRO/2018-No.101

## Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA  
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL  
TEL:0866-92-8242  
<http://www.city.soja.okayama.jp>  
e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:  
68,792  
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:  
1261  
DADOS DE 01.08.2018

がんばろう総社！！！！

HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS  
EVENTOS & CONSULTAS GERAIS  
VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS  
OUTROS

**BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS**  
De segunda à sexta-feira das 08:30 às 17:15hs  
(Consultas específicas, caso haja necessidade reserve horário)  
TEL:92-8242



# HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS



DATA	HOSPITAIS(DOMINGOS & FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
09月02日	SAKAE CLINIC MAKABE-TEL93-8800	IZUMI CLINIC KODERA-TEL94-5050
09月09日	YAKUSHIJI BYOIN CHUO1CHOME-TEL93-6555	PAKKU CLINIC EKIMAE2CHO-TEL92-3661
09月16日	KUNITOMI CLINIC MONDE TEL-92-0255	DOKUTA SUGYU MONDE TEL92-5771
09月17日	YAMAMOTO BYOIN MIWA-TEL93-7773	SHOWA BYOIN MINAGI-TEL99-2762
09月23日	NAGANO BYOIN SOJA2CHOME-TEL92-2361	OKA HATTO CLINIC OKATANI-TEL93-3033
09月24日	TANIGUCHI LADIES CLINIC MAKABE-TEL94-3300	YAMATTE CLINIC MONDE-TEL92-9200
09月30日	MIYASHITA BYOIN MAKABE-TEL95-2860	WATANABE BYOIN MAKABE-TEL92-7222
10月07日	SUGIMOTO CLINIC EKIMAE2CHO-TEL92-1000	HARADA SEIKEIGEKKA IIDE-TEL94-8881

DATA	HOSPITAIS
09月5日	PAKKU CLINIC-EKIMAE2CHOME-TEL92-3661
09月7日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
09月12日	IZUMI CLINIC-KODERA-TEL94-5050
09月14日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
09月19日	OKA HATTO CLINIC-OKADANI-TEL93-3033
09月21日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
09月26日	TOMONO BYOIN-TOMBARA-TEL92-8822
09月28日	NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361
10月03日	TAM BYOIN-MINAGI-TEL99-1120

**CONSULTAS PEDIÁTRICAS NOTURNAS POR TELEFONE  
SEG. A SEX. -19:00 AS 08:00 AM.  
SAB., DOM., FERIADOS 18:00 AS 08:00 AM  
#8000**

**ANTES DE SE DIRIGIR A QUALQUER INSTITUIÇÃO MÉDICA,  
PROCURE SE INFORMAR SOBRE O HORÁRIO DE  
ATENDIMENTO , EXPLIQUE SOBRE O SEU PROBLEMA E  
CONFIRME SE PODERÁ SER FEITO UMA CONSULTA. PARA  
CASOS DE EMERGÊNCIA PEDIÁTRICAS, O ATENDIMENTO  
NESSOS CASOS SÃO REALIZADOS POR CLÍNICOS GERAIS**



## INSTITUIÇÕES MÉDICAS

**MORISHITA BYOIN  
EKIMAE 1CHOME TEL.92-0591**

**YAKUSHIJI JIKEI  
SOJA 1CHOME TEL.92-0146**



DATA	CLÍNICAS DENTÁRIAS
09月02日	MUTOU SHIKA-SOJA-TEL94-4118
09月09日	YOSHII SHIKA-SOJA 1CHOME-TEL92-5370
09月16日	AKIYAMA DAI 2 SHIKA-TOMBARA-TEL94-4777
09月23日	OOMURA SHIKA-MIZOGUTI-TEL93-5576
09月30日	KADOTANI SHIKA-KUSHIRO-TEL96-0227



*「O governo e seus funcionários trabalham em prol de todos os cidadãos, principalmente aos mais necessitados. Em relação a esse desastre natural onde a cidade de Soja também foi vítima, a minha meta é estender a mão e apoiar todas as vítimas em 1º. lugar. Atualmente estou dando o máximo de mim e fazendo o meu melhor para apoiar e auxiliar a todos. Tenho em planos uma breve restauração de todos pontos atingidos na cidade, e em sua estrutura. Por favor conto com a colaboração e compreensão de todos」*

*Prefeito de Soja - Souichi Kataoka*

## INUNDAÇÃO DO LESTE DO JAPÃO CAUSADAS POR CHUVAS

O período de chuvas que causaram as inundações não somente na cidade de Soja, mas também em Mabi, Yakage e entre outras cidades e estados, ocorreram no período de 05 á 07 de julho .Na noite do dia 06 de julho foi dado os alarmes para que os cidadãos fossem para os abrigos , nessa mesma data as 23horas e 35minutos houve a explosão da fábrica Alumi localizada em Shimobara, devido a inundação das águas do Rio Takahashi que se misturou junto ao material químico usado. A grande maioria das casas do bairro de Shimobara, devido a explosão tiveram vidros quebrados, telhas, parte destruídas de algumas casas e alguns focos de incêndio em suas estruturas, deixando alguns moradores feridos devido ao incidente. Por outro lado a grande maioria da população se manifestou a irem para os abrigos e locais seguros após a explosão, pois não sabiam a causa real do tamanho barulho emitido. Nessa mesma noite do lado norte da cidade Soja, o Rio Takahashi inundava as vias da estrada nacional 180 e muitos bairros tiveram suas casas completamente invadidas pelas águas.Já na vizinha Mabi Cho o Rio Odagawa tomava conta das ruas do distrito e alcançando o bairro de Shimobara este que na mesma noite havia também sido afetado pela explosão ocorrida. Por causa das chuvas também em diversos locais houve deslizamentos de terras e um dos medos maiores da população era que a barragem viesse a se romper e causaria muito mais desastres e prejuízos na cidade. No dia 08 quando as águas começaram a baixar pode se notar o total desastre causado deixando muito lixo, muita lama e entulhos nas casas. Além de pessoas feridas infelizmente houveram 04 vítimas fatais que perderam suas vidas. Os governos de cada cidade tem trabalhado cada um com seus sistemas e modos em seus procedimentos de serviços e auxílios, onde buscam atender a toda população que foi vítima desta catástrofe. Os trabalhos de restauração e limpeza da cidade continuam, tanto quanto os serviços nos abrigos para as vítimas , recolhimento e distribuição de doações vindas de toda parte do Japão e construção das casas que servirão de abrigo durante o período que a família necessitará para reformar a casa danificada ou mesmo decidir o que será feito do imóvel perdido. Não há ainda uma data prevista para término dos trabalhos do governo. A prefeitura de Soja tem trabalhado arduamente para uma rápida restauração e retorno a vida normal de todos, mas as barreiras a serem vencidas são muitas, e o que tem ajudado em todo esse trabalho é o auxílio de muitas outras prefeituras, como exemplo Nigata e Sendai que enviaram seus funcionários, além dos voluntários vindos de todos os lados , e muitas ONGS formando-se um grande time, e até então resultando positivamente nos trabalhos feitos pela cidade de Soja. Esta sendo montado casas em dois pontos da cidade para que os abrigados, além de apartamentos do Kambara Village House para algumas famílias.

# - 4 - VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS PARA O MÊS DE SETEMBRO

Para você que procura uma moradia de valor acessível, esta é a sua chance! No mês de Setembro está disponível duas vagas, ambas para família. Uma no Condomínio Asao, e a outra vaga no Condomínio Ijirino. Para fazer as inscrições é necessário passar por uma avaliação de documentos e comprovantes de renda de todos as pessoas que residirão juntamente com o inscrito, após essa avaliação é feita uma conferência de documentos solicitados e então a pessoa participa juntamente com outras famílias caso houver mais interessados será feito um sorteio pela vaga desejada e uma entrevista. Para fazer a inscrição compareça entre os dias 03 até o dia 14 de Setembro em horário comercial. Os sorteados já recebem a chave no dia 01 de Outubro. Maiores informações na Prefeitura ou pelo telefone: 92-8287(jap)

## OUTROS (Eventos, consultas, acontecimentos, etc)

### **CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será japonês. Este mês serão nos dias 03 e 10 de Outubro, e as reservas serão recebidas a partir do dia 18 de Setembro. Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º andar Jinken Machizukuri Ka ou pelo telefone 92-8253

### **URBANIZAÇÃO NOVA NO MAPA DA CIDADE**

Desde o dia 14 de Julho foi oficialmente mudado o endereço de Makabe e uma parte de Miwa. Para quem ainda não procedeu com os trâmites necessários, aconselha-se que quando tiver um tempo faça as mudanças necessárias, e aprenda o novo endereço. O novo endereço foi enviado a todos via correio.

### **CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas sobre a previdência japonesa (Kokumin ou Kousei Nenkin). Este serviço é realizado por meio de reservas. Para esse mês acontece no dia 27 de Setembro e as reservas devem ser feitas até o dia 26 de Setembro.

O atendimento é das 09:30 as 12:30hrs, no Sogo Fukushi Center em Soja.

Maiores informações Kurashiki Higashi Nenkin Jimusho tel 086-423-6150 ou Jinken Machizukuri Ka tel 92-8242

